



JUSTICE & DIVERSITY CENTER
OF THE BAR ASSOCIATION OF SAN FRANCISCO

RECURSOS PARA INMIGRANTES EN PROCEDIMIENTOS JUDICIALES



RESOURCES FOR IMMIGRANTS IN COURT PROCEEDINGS

RECURSOS para inmigrantes en procedimientos judiciales

RESOURCES for immigrants in court proceedings

¿Cómo han sido afectados los servicios del tribunal a causa de COVID-19?

How has COVID-19 affected court operations?

¿Tengo que ir a mi registro con ICE/ISAP?

Do I have to attend my check-in with ICE/ISAP? 4-5

¿Cuándo es mi próxima audiencia en el tribunal?

When is my next court date? 6

¿Qué sucede si no me presento a mi audiencia?

What happens if I miss my hearing? 7

¿Cómo lleno el formulario para cambiar mi dirección con la corte?

How do I fill out the change of address form? 8-9

Opciones si tiene antecedentes penales

Options if you have a criminal record 10-11

¿Cómo presento una queja contra mi abogado?

How do I make a complaint against my attorney? 12

¿Cómo solicito mi archivo de inmigración?

How do I request my immigration file? 13-14

Servicios legales gratuitos y a bajo costo

Free and low-cost legal services 15-33

Abogados privados

Private attorneys 34

INFORMACIÓN IMPORTANTE¹

Esta guía fue creada por el Centro de Justicia y Diversidad de la Asociación de la Barra de San Francisco. El contenido de este paquete es solo un recurso informativo para personas con casos ante el Tribunal de Inmigración de San Francisco. Esta guía fue creada con la intención de que sea una fuente de información para aquellas personas las cuales no están representadas por un abogado. Esta guía no es un sustituto por el consejo legal de un abogado de inmigración con experiencia. Las leyes de inmigración son complejas y cambian todo el tiempo, y por esas razones siempre es mejor que uno obtenga consejo de un abogado cuando sea posible.

IMPORTANT INFORMATION²

The Justice & Diversity Center of The Bar Association of San Francisco created this guide as an informational resource for unrepresented respondents at the non-detained dockets before the San Francisco Immigration Court. This guide was created to be a source of information for individuals who are not represented by an attorney. It is not a substitute for a legal consult with an experienced immigration attorney. Immigration laws are complex and always changing, so it is best to obtain legal advice from an experienced attorney when possible.

¹ La información en este paquete es actual a partir del 8 de febrero 2021. Debido a la pandemia COVID-19, por favor visite la página web siguiente para obtener la información más reciente.: <https://www.justice.gov/eoir/eoir-operational-status-during-coronavirus-pandemic>.

² The information in this packet is current as of February 8, 2021. Due to the COVID-19 pandemic, please visit the following web page to obtain the most recent information: <https://www.justice.gov/eoir/eoir-operational-status-during-coronavirus-pandemic>.



¿Cómo afecta el COVID-19 las operaciones judiciales?

Audiencias del Tribunal de Inmigración en **100 Montgomery Street**: Las audiencias se reanudarán el 28 de septiembre 2020. Las audiencias para personas detenidas, incluidas las audiencias de fianza, continuarán en 630 Sansome St. Si usted no está detenido y actualmente en procedimiento de deportación, por favor tome nota de lo siguiente:

1. Si su próxima audiencia está programada después en el día **28 de septiembre 2020** o después, debe presentarse por esta audiencia.
2. Puede llamar a la línea directa para recibir información automatizada de su caso al 1-800-898-7180 o buscar en la web en <https://portal.eoir.justice.gov/Info/System/Form?Language=EN> donde podrá revisar la fecha de su próxima audiencia. Sin embargo, debido al número de casos que serán reprogramados, se esperan retrasos en las actualizaciones del sistema electrónico.
3. El tribunal aún permanece abierto para archivar documentos.
4. En el tribunal de Inmigración en Sacramento, las audiencias reiniciaron a partir del 30 de septiembre 2020.
5. Para obtener la información más reciente de las operaciones tribunales, visite la página web siguiente: <https://www.justice.gov/eoir/eoir-operational-status-during-coronavirus-pandemic>. También, puede seguir la página de Facebook: <https://www.facebook.com/doj.eoir/> o seguirlos en twitter como @DOJ_EOIR

¿Tengo que reportar con ICE/ISAP?

A partir del 18 de marzo 2020, todos los check-ins con ICE en la 630 Sansome y check-ins en la oficina de Intensive Supervision Appearance Program (ISAP), localizada en 325 Pacific Ave, han sido suspendidos. Por favor póngase en contacto con el oficial de ICE encargado de su caso para averiguar información sobre sus siguientes check-ins. Mientras tanto, por favor tome nota de lo siguiente:

1. **No vaya** a 630 Sansome o 325 Pacific, si usted tenía un check-in que fue programado anteriormente. Espere un nuevo aviso o llamada telefónica con instrucciones para posponer su cita.
2. Si tiene preguntas sobre su check-in o si necesita informar a ICE sobre cambios a su información de contacto (número telefónico o correo electrónico), envíe un correo electrónico a SanFrancisco.Outreach@ice.dhs.gov o llame al **(415) 844-5649** (si su apellido comienza con la letra A-L) o al **(415) 844-5712** (si su apellido comienza con la letra M-Z) para dejar un mensaje al agente de ICE a cargo de su caso.
3. Las visitas a domicilio de ISAP permanecerán suspendidas hasta nuevo aviso.
4. Miembros de la comunidad aún podrán ingresar a 630 Sansome a pagar fianzas para personas detenidas, pero únicamente la persona que va a realizar el pago tendrá permiso de ingresar.

How has COVID-19 affected court operations?

Immigration Court Hearings at 100 Montgomery Street: Hearings for the non-detained court docket have resumed on **September 28, 2020**. Hearings for detained individuals, including bond hearings, will continue at 630 Sansome St. If you are not detained, and currently in removal proceedings, please note the following:

1. If your next court date was scheduled on or after **September 28, 2020**, you must appear in court for your next scheduled hearing.
2. You may call the court's automated case information hotline at 1-800-898-7180 or check online at <https://portal.eoir.justice.gov/Info/System/Form?Language=EN> to check the date of your next court hearing. However, due to the number of cases currently being rescheduled, expect delays in the updates due to the electronic system.
3. The court still remains open for filings.
4. The Sacramento Immigration Court also resumed hearings beginning on September 30, 2020.
5. For up to date information on court operations, you can refer to the following website: <https://www.justice.gov/eoir/eoir-operational-status-during-coronavirus-pandemic>. Alternatively, you can follow the Court's Facebook page at: <https://www.facebook.com/doj.eoir/> or follow them @DOJ_EOIR on Twitter.

Do I have to attend my check-in?

As of March 18, 2020, all ICE check-ins at 630 Sansome and check-ins at the Intensive Supervision Appearance Program (ISAP) office, located at 325 Pacific Ave., have been suspended. Please check in with the individual ICE officer in charge of your case to inquire as to future check-ins. In the meantime, please note the following:

1. **Do not** go to 630 Sansome or 325 Pacific if you have a previously scheduled check in. Wait for a notice or a phone call with instructions on rescheduling.
2. If you have questions about reporting or if you need to update ICE with your contact information (phone number and address), email SanFrancisco.Outreach@ice.dhs.gov or call **(415) 844-5649** (if your last name starts with the letter A-L) or **(415) 844-5712** (if your last name starts with the letter M-Z) and leave a message to the ICE officer about your case.
3. Home visits by ISAP are suspended until further notice.
4. Community members may still enter 630 Sansome to pay bonds for detained individuals, but only the person paying the bond will be admitted into the building.

¿Cuándo es mi próxima audiencia en la corte?

1-800-898-7180

El Tribunal de Inmigración tiene una línea telefónica gratuita que le proveerá la fecha, hora y lugar de su próxima audiencia. Para obtener la fecha de su próxima audiencia:

1. Llame: 1-800-898-7180 y oprima el 2 para español. Tenga listo su número de extranjero (número A). (El número A es el número de 9 dígitos que empieza con A y aparece en los documentos que el tribunal le manda.)
2. Cuando se le solicite, oprima el número A. La grabación le repetirá el número que usted oprimió. Oprima el número 1 para confirmar.
3. La grabación va a deletrear su apellido y su nombre. Oprima el número 1 para confirmar.
4. La grabación le dirá que oprima el 1 para darle la fecha de la próxima audiencia. Oprima 1. La grabación le dirá el lugar y la fecha de su próxima audiencia. Escriba la fecha y la hora aquí:

Fecha: _____ Hora: _____

Asegúrese de asistir a la audiencia en la fecha, hora, y lugar indicados por el sistema automático. La fecha y hora que el sistema le dará es la información más actualizada que el tribunal tiene sobre la fecha de su próxima audiencia.

When is my next court date?

1-800-898-7180

The Immigration Court has a free case information hotline, available in both English and Spanish, that will provide the date, hour, and location of your next court date. To obtain your next hearing date:

5. Call 1-800-898-7180. Press 1 for English or 2 for Spanish. Have your alien number ready (A number). (The number that starts with A and has nine digits, listed on all of the documents that the court sends you.)
6. When prompted, enter your A number. The recording will repeat the number that you dialed. Press 1 to confirm.
7. The recording will spell out your last and first name. Press 1 to confirm.
8. The recording will tell you to press 1 to hear the date of your next court hearing. Press 1. The recording will state the date and location of your next hearing. Write down the date and time here.

Date: _____ Time: _____

Make sure that you attend the hearing on the date, time and place indicated by the automated system. The system will give you the most up-to-date information that the Court has about your next hearing.

¿QUÉ SUCEDE SI NO ME PRESENTO A MI AUDIENCIA EN EL TRIBUNAL DE INMIGRACIÓN?

Si no se presenta a su audiencia, el juez puede expedir una orden de deportación.

En este caso, cualquier aplicación para un recurso inmigratorio que este pendiente con el tribunal será declarada abandonada y será negada. Adicionalmente, será inelegible para ciertas formas de remedio inmigratorio en el futuro.

Por lo tanto, para evitar que pierda su audiencia, usted debe:

1. Mantener un seguimiento de la fecha, hora y lugar de todas sus audiencias. Llame al 1-800-898-7180 frecuentemente para confirmar.
2. Enviar un formulario de Cambio de Dirección (formulario E-33) dentro de 5 días de haberse mudado, si usted cambia de domicilio entre audiencia.
3. Salir con tiempo para evitar retrasos inesperados en su viaje en la fecha de la audiencia.

Si está retrasado el día de su audiencia, llame inmediatamente a al tribunal al
(415) 705-4415

Si pierde su audiencia, debe contactar al tribunal y consultar con un abogado de inmigración lo más pronto posible para investigar como reabrir su caso. Si ya ordenaron su deportación puede ser muy complicado abrir su caso de nuevo. Hay ciertas situaciones en las que se puede abrir su caso de nuevo, pero son muy limitadas.

WHAT HAPPENS IF I MISS MY IMMIGRATION COURT HEARING?

If you do not show up to your hearing, the judge can issue an order of removal against you.

This means that any application for immigration relief pending at Court will be considered abandoned and denied. You will also become ineligible for certain forms of immigration relief in the future.

To avoid missing your hearing, you should:

1. Track the date, time, and location all of your hearings. Call 1-800-898-7180 periodically to confirm.
2. File a Change of Address form (Form E-33) within 5 days of moving if you move between hearings.
3. Plan for unexpected travel delays on the date of the hearing.

If you are delayed on the day of your hearing, contact the Court at
(415) 705-4415

If you miss the hearing, you should contact the Court and consult an immigration attorney as soon as possible to investigate how to reopen your case. If you were already ordered deported, it can be very complicated to reopen your case. There are certain situations where it is possible to reopen your case, but they are very limited.

¿COMO LLENO EL FORMULARIO PARA CAMBIAR MI DIRECCION CON LA CORTE? (HOW DO I FILL OUT MY CHANGE OF ADDRESS FORM?)

*Es muy importante que llene este formulario si se cambia de domicilio durante el procedimiento que lleva en la corte de inmigración. El formulario tendrá que ser enviado por correo o presentado en la corte de inmigración dentro de los cinco días siguientes a su cambio de domicilio. Usted tiene que enviar por correo este formulario en la corte de inmigración sin importar si usted ya notifico a su oficial de ICE acerca de su cambio de domicilio (si es que a usted se le requiere que vaya a firmar con ICE). Si no envía este formulario a la corte de inmigración, su domicilio no estará actualizado, y la corte de inmigración le podría mandar una notificación por correo a su domicilio anterior con un cambio en la fecha de su audiencia. Si usted no recibe esa notificación y por ello no se presenta a su audiencia, el juez de inmigración puede ordenar su deportación por estar ausente de la audiencia.

**It is very important that you fill out this form if you change your address during your proceedings in immigration court. The form has to be sent by mail or presented at immigration court within 5 days of a change of address. You have to present this form regardless of whether you already notified your ICE officer regarding your change of address (if it is required for you to go check in with ICE). If you don't present this form with immigration court, your address won't be updated, and the court could send a notification by mail to your previous address with a change to the date of your hearing. If you don't receive this notification and for that reason are not present at your hearing, the immigration judge could order you deported for having been absent from your hearing.*

(1) Escriba su nombre completo.

Write your full name.

(4) Escriba su dirección anterior en esta sección.

Write your previous address in this section.

(5) Firme y escriba la fecha en el espacio a un lado de su firma.

Sign and write the date in the space next to your signature.

(7) Firme en esta sección.

Sign this section.

(2) Escriba su número de caso (este número de 9 dígitos se encuentra en todos sus documentos y empieza con "A#".)

Write your case number (this is the 9-digit number on all of your documents)

(3) Escriba su nueva dirección en esta sección. *Write your new address in this section.*

(6) Escriba su nombre completo y escriba la fecha en el espacio siguiente.

Write your full name and write the date in the following space.

MAILING INSTRUCTIONS

- 1) Copy the completed form and mail or deliver it to the Office of the Chief Counsel DHS-JCE at the address you inserted in the PROOF OF SERVICE. The PROOF OF SERVICE certifies that you provided a copy of the form to DHS.
- 2) Fold the page at the dotted lines marked "Fold Here" so that the address is visible.
(IMPORTANT: Make sure the address section is visible after folds are made.)
- 3) Secure the folded form by stapling along the open end marked "Fasten Here."
- 4) Place appropriate postage stamp in the area marked "Place Stamp Here."
- 5) Write in your return address in the area marked "PUT YOUR ADDRESS HERE."
- 6) Mail the original form to the Immigration Court whose address is printed below.

Under the Paperwork Reduction Act, a person is not required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number. We try to create forms and instructions that are accurate, can be easily understood, and which impose the least possible burden on you to provide us with information. The estimated average time to complete this form is five (5) minutes. If you have comments regarding the accuracy of this estimate, or suggestions for making this form simpler, you can write to the Executive Office for Immigration Review, Office of the General Counsel, 5107 Leesburg Pike, Suite 2000, Falls Church, VA 22041.

Fold Here

PUT YOUR ADDRESS HERE

Place Stamp Here

U.S. Department of Justice
Immigration Court
100 Montgomery Street
Suite 200
San Francisco, CA 94104

Fold Here

Privacy Act Notice

The information on this form is required by 8 U.S.C. § 1229(a)(1)(F)(ii) and 8 C.F.R. § 1003.15(d)(2) in order to notify the Immigration Court of any change of address and any change of telephone number. The information you provide is mandatory. Failure to provide the requested information limits the notification you will receive and may result in the adverse consequences noted above. EOIR may share this information with others in accordance with approved routine uses described in EOIR's system of records notice EOIR-001, Records and Management Information System and EOIR-003.

Fasten Here

Form EOIR-1007
Revised July 2013

(8) Doble en la línea punteada.

Fold on the dotted line.

(10) Llene su dirección actual aquí.

Fill out your address here.

(9) Ponga una estampilla aquí. *Put a stamp here.*

Una vez que tenga listo el formulario usted tendrá que llenar el mismo formulario una vez más con la misma información acerca de usted, pero el destinatario será diferente. Borre la dirección que aparece en el formulario y escriba esta dirección: **Office of Chief Counsel, 100 Montgomery St. Ste 200, San Francisco, CA 94104.**

Haga una copia de ambos formularios por ambos lados y guárdelos en su expediente. Después doble los formularios originales, ponga un pedazo de cinta adhesiva para mantenerlos cerrados, y dépositelos en el buzón de correos. No se le olvide poner una estampilla para cada formulario.

*Once your form is ready you will have to fill out the same form one more time with the same information about yourself but addressed to a different place. The address where you will send the second form is: **Office of Chief Counsel, 100 Montgomery St. Ste 200, San Francisco, CA 94104.***

Make a copy of both forms for both sides and put them in your files. Then fold both forms, put a piece of tape on them to keep them closed, and deposit them in the mail. Don't forget to put a stamp on each form!

PUT YOUR ADDRESS HERE

Place Stamp Here

U.S. Department of Justice
Immigration Court
100 Montgomery Street
Suite 200
San Francisco, CA 94104

En la segunda copia SOLAMENTE: Borre la dirección en el formulario y escriba la otra dirección aquí.
For the second copy ONLY: Cross out the address on the form and write the other address here.

INMIGRANTES CON ANTECEDENTES PENALES³

- Si ha sido arrestado por alguna ofensa criminal:
 - Debería de avisar a su Defensor de Oficio (Public Defender) o **abogado de defensa criminal** que no es ciudadano de los EEUU.
 - Debería de arreglar una consulta con un abogado de inmigración para recibir consejos antes de resolver su caso criminal.
- Si ha sido condenado por alguna ofensa criminal:
 - Debería de contactar a un abogado de inmigración lo más pronto posible y preguntarle cómo es que puede cambiar su historial criminal, y si sería ventajoso para su caso.
- Tiene el derecho a recibir asesoramiento legal adecuado por parte de un abogado de defensa criminal el cual le explique las consecuencias de sus condenas criminales. Si no recibió **consejos apropiados**, tal vez podría “remove” la sentencia, lo que significa que la sentencia se borra o se cancela.
- Hay leyes en California que pueden ayudarlo a reducir o eliminar algunos delitos graves o faltas menores, los cuales podrían ser útiles para su situación migratoria.
 - Pregúntele a un abogado inmigratorio si esas leyes le ayudarían a su caso.
- Una advertencia sobre la “legalización de marihuana”:
 - Aunque la ley estatal de California permite de cierta manera el uso y cultivo de marihuana, la ley federal NO lo permite
 - Eso puede hacer que usted sea sujeto a ser deportado por actividades que son permitidas bajo ley estatal.

³ Infomación adicional: www.rootandrebond.org/guides-toolkits; www.ilrc.org/immigrant-post-conviction-relief

IMMIGRANTS WITH CRIMINAL RECORDS⁴

- If you have been arrested for a criminal offense:
 - Tell your public defender or criminal defense attorney that you are not a U.S. citizen.
 - Consult with an immigration attorney for advice before resolving your criminal case.
- If you have been convicted of a criminal offense:
 - Consult with an immigration attorney as soon as possible about whether and how you may change your criminal record, and if it would be helpful for your case to do so.
- You have the right to receive proper advice from your criminal defense lawyer about the immigration consequences of your criminal convictions. If you weren't properly advised, you may be able to get your conviction "vacated" (erased or cancelled).
- There are laws in California that can help reduce or erase some felonies and misdemeanors, which might help you for immigration purposes. You should ask an attorney if these laws would help in your case.
- A warning about "Legalized Marijuana":
 - Although California state law permits some use and cultivation of marijuana, federal law does NOT allow this.
 - You may be subject to removal from the U.S. for marijuana-related conduct that would be legal under state law.

⁴ Additional information: www.rootandrebond.org/guides-toolkits; www.ilrc.org/immigrant-post-conviction-relief

¿CÓMO PUEDO PRESENTAR UNA QUEJA CONTRA MI ABOGADO?

1. Antes de presentar una queja, hable con su abogado y asegúrese de presentarle claramente sus preocupaciones. Si usted ha tenido dificultades comunicándose con su abogado, documente por escrito todas las llamadas y correspondencia que mandó y recibió de su abogado.
2. Si no puede resolver el problema directamente con el abogado, vaya a otro abogado por una segunda opinión en su caso. Traiga una copia de su expediente. Si no tiene una copia completa de su expediente, pídale de su abogado anterior. Un abogado no puede retener el expediente, incluso si tiene una deuda con él. El abogado puede cobrarle una tarifa razonable por hacer copias de su expediente.
3. Llame a la línea directa de ayuda multilingüe de La Barra de Abogados para solicitar un formulario de quejas o arbitraje de honorarios con respecto a un cobro excesivo. No hay cargo alguno para presentar una queja, y no tiene que ser un ciudadano de los Estados Unidos.

1-800-843-9053 (en California)

213-765-1200 (fuera de California)

4. Obtenga un nuevo abogado. Para obtener referencias de los abogados en su área, por favor llame a la Barra de Abogados del Estado de California o a la Barra de Abogados de San Francisco.

HOW DO I MAKE A COMPLAINT AGAINST MY ATTORNEY?

1. Before you file a complaint, talk to your lawyer and make your concerns clear. If you are having difficulties communicating with your attorney, document in writing all of your calls and correspondence to and from your attorney.
2. If you can't resolve the problem directly with your attorney, go to a second attorney to get another opinion on your case. Take a copy of your file. If you don't have a copy, request it from your prior attorney. An attorney may not withhold your file even if you have a balance owing. The attorney may charge you reasonable copying fees to copy your file.
3. Call the California State Bar's multilingual intake hotline to request a complaint form or fee arbitration concerning a high bill. There is no filing fee and you do not have to be a U.S. citizen:

1-800-843-9053 (in California)

213-765-1200 (outside California)

4. Find a new attorney. To obtain attorney referrals in your area, please call The State Bar of California or The Bar Association of San Francisco.



¿CÓMO SOLICITO MI ARCHIVO DE INMIGRACIÓN?

1. Si usted necesita una copia de su archivo de inmigración o algunos documentos de ese archivo para defenderse en su caso, usted puede hacer las siguientes solicitudes usted mismo:
 - (a) Siguiendo las instrucciones debajo, presente una solicitud bajo el FOIA (La Acta por el Libre Acceso a la Información) a las agencias que tengan su archivo de inmigración. Es probable que tome varias semanas, si no meses, antes de que las agencias respondan a su solicitud.
 - (b) Pregúntele al abogado del gobierno por copias de algunos de los documentos de su archivo en su próxima audiencia, o llame después a (415) 705-4415 a la Oficina del Consejero Principal.
 - (c) Pregúntele al oficinista del Tribunal de Inmigración quien se encuentra en el piso 8 en 100 Montgomery o puede ser contactado por el número: (415) 705-4415. Solo podrá conseguir documentos limitados en esta manera. Para conseguir una copia completa de su archivo, debe presentar una solicitud bajo el FOIA.
2. Mantenga un registro de sus solicitudes o copias de esas solicitudes. Dígale al juez que usted ha presentado estas solicitudes y dígale porque aquellas solicitudes son importantes por su caso. Puede que el juez le dé tiempo adicional para recibir sus archivos antes de seguir adelante con su caso.
3. **Solicitud de FOIA (La Acta por el Libre Acceso a la Información):** Para obtener una copia de su archivo de USCIS, la cual puede contener también sus archivos de ICE y/o CBP, siga estas instrucciones⁵:
 - a. Completa el Formulario G-639 o proporcione información detallada acerca de los archivos que quiere, incluyendo la fecha, título o nombre, autor, destinatario y el contenido principal de su archivo.⁶
 - b. Aquí le presentamos unos detalles importantes que tiene que considerar cuando haga su solicitud:
 - i. No olvide firmar su solicitud. Se le rechazará y devolverá cualquier forma que no está firmada.
 - ii. Fecha de nacimiento debe estar en este formato: mes/día/año (ej. 12/31/2015).
 - iii. País de Nacimiento: Para inmigrantes quienes tienen un argumento en contra del gobierno acerca de su país de origen, no lo escriban en el formulario.
 - iv. Solicitar el Track III: Lista de Notificaciones de Comparecencia para Procesamiento Expedido (Notice to Appear Track for Expedited Processing) Debe de incluir una copia de su Notificación la cual muestra la fecha de su próxima audiencia.
 - c. Envíe por correo o fax todas las solicitudes que haga a USCIS de tus expedientes.

U.S. Citizenship and Immigration Services
National Records Center, FOIA/PA Office
P.O. Box 648010
Lee's Summit, MO 64064-8010

Asistencia en vivo: 800-375-5283
Fax: 802-288-1793 or 816-350-5785
uscis.foia@uscis.dhs.gov

4. Cuando USCIS reciba su solicitud, le designarán un número de rastreo. Con su número de recibo, puede chequear el estado de su solicitud de manera escrita, por teléfono, o en línea en:
<https://egov.uscis.gov/foiawebstatus>.

⁵ Dependiendo de su caso, tal vez necesite pedir su archivo de otras agencias del gobierno. Para obtener instrucciones detalladas en como solicitar su archivo de otras agencias visite: www.uscis.gov/es/acerca-de-nosotros/acta-de-libre-acceso-la-informacion-foia-y-politica-de-privacidad-pa/presentar-peticiones-de-foia.

⁶ El Formulario G-639 e instrucciones más detalladas están disponibles en: www.uscis.gov/es/acerca-de-nosotros/acta-de-libre-acceso-la-informacion-foia-y-politica-de-privacidad-pa/como-presentar-una-solicitud-foia-pa.

HOW DO I REQUEST MY IMMIGRATION FILE?

1. If you need a copy of your immigration file or certain documents from your immigration file to defend yourself in your case, you may make the following requests on your own:
 - a. Per the instructions below, file a request under the **Freedom of Information Act (FOIA)** to the agency that has the records. It will likely take at least several weeks, if not months, for the immigration agencies to respond to your request.
 - b. Ask the government attorney for a copy of certain documents in your file at your hearing, or after your hearing by calling the **Office of Chief Counsel** at (415) 705-4604.
 - c. Ask to review your Immigration Court file at the Immigration Court by **asking the Court Clerk** on the 8th Floor at 100 Montgomery or at (415) 705-4415 for instructions. You will only be able to obtain a copy of certain limited documents from your file. To get a full copy of your file, you will need to file a FOIA request to the Immigration Court.⁷
2. Keep a record or copy of the requests. Tell the judge that you have filed these requests and why they are important for your case. The judge may give you additional time to receive the records before moving forward in your case.
3. **FOIA requests to USCIS:** To obtain a copy of your “A file” from USCIS, which may also contain some records from ICE and CBP, follow the instructions below. In general, unless your file is very large, there is no cost to you for requesting a copy of your file.⁸
 - a. Complete a Form G-639 or provide detailed information about the records, including the date, title or name, author, recipient and subject matter of the record.⁹
 - b. Here are some important things to remember when making your request:
 - i. Do not forget to sign your request.
 - ii. Date of Birth should be written as month/day/year. Ex.:12/31/2015.
 - iii. Country of Birth: For immigrants challenging the government’s evidence about which country they are from, you should not write your country of birth on the form.
 - iv. **Request Track III: Notice to Appear Track for Expedited Processing** (for individuals who are currently in immigration court or in front of an immigration judge). Attach a copy of your next future hearing notice to the request.
 - c. Mail or fax all requests to USCIS. Keep a copy of your request for your records!

U.S. Citizenship and Immigration Services National Records Center, FOIA/PA Office P.O. Box 648010 Lee's Summit, MO 64064-8010	Live Assistance: 800-375-5283 Fax: 802-288-1793 or 816-350-5785 uscis.foia@uscis.dhs.gov
--	--
 - d. When USCIS receives your request, you will be assigned a tracking number that you may use to check the status of your request by writing, calling or checking online at:
<https://egov.uscis.gov/foiawebstatus>.

⁷ To get a copy of your file from the Immigration Court, visit this page: <https://www.justice.gov/eoir/foia-facts>.

⁸ Depending on your case, you may need records from other immigration agencies at DHS. Please visit this page for specific instructions about how to obtain records from other agencies: <https://www.uscis.gov/about-us/freedom-information-and-privacy-act-foia/how-file-foia-privacy-act-request/submitting-foia-requests>.

⁹ The Form G-639 and more detailed instructions can be found at: <https://www.uscis.gov/about-us/freedom-information-and-privacy-act-foia/how-file-foia-privacy-act-request/how-file-foiapa-request>.

**AYUDA LEGAL GRATUITA O A BAJO COSTO
FREE & LOW-COST LEGAL SERVICES**

**AGENCIAS SIN RESTRICCIONES GEOGRÁFICAS
ORGANIZATIONS WITHOUT GEOGRAPHIC RESTRICTIONS**

Organization Organización	Contact Information Información de Contacto	Operations During COVID-19 Pandemic Operaciones Durante la Pandemia COVID-19
African Advocacy Network	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)900-6307// (415)503-1032</p> <p>Dirección/Address: 3106 Folsom St., San Francisco, CA 94110</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9am a 5pm M-F 9am to 5pm</p>	<p>No tiene capacidad de español. No Spanish language capacity.</p> <p>Languages: Fránces/French, Tigrinya, Amárico/Amharic, Urdu, Hindi, Wolof, Lingala, Bambara, Senufo, Kru, Efutu</p> <p>Consultations are available by phone for non-detained and detained respondents.</p>
Arab Resource and Organizing Center	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)861-7444</p> <p>Dirección/Address: 522 Valencia St., San Francisco, CA 94110</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9am a 5pm M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas.</p> <p>Phone consultations offered.</p>
Asian Pacific Islander Legal Outreach (APILO)	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)567-6255// (415)567-6248</p> <p>Dirección/Address: 1121 Mission St., San Francisco, CA 94103</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9am a 5pm M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas virtuales, telefónicas, y por correo electrónico para personas detenidas y no detenidas con enfoque en DACA, naturalización, y asuntos de seguridad.</p> <p>Virtual, phone, and email consultations offered for detained and non-detained</p>

		respondents, with an emphasis in DACA, naturalization, and safety issues.
East Bay Sanctuary Covenant	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (510)540-5296</p> <p>Dirección/Address: 2362 Bancroft Way, Berkeley, CA 94704</p> <p>Línea Directa/Hotline: 510-646-8484</p> <p>Horarios/Business Hours: L-Mie, V 10 a 12 M-W, F 10am to 12pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas y virtuales para personas no detenidas. Se enfocan en casos de asilo, DACA, y beneficios inmigratorios.</p> <p>Phone and video consultation available for non-detained respondents, with an emphasis on asylum, DACA, and immigration benefits.</p> <p>Portugués/Portuguese language available: L/M: 10 a 12/ 10am to 12pm M/T: 10 a 11/ 10am to 11am</p>
Immigration Center for Women and Children (ICWC)	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)861-1449 x 2309</p> <p>Dirección/Address: 3543 18th St. Floor/Piso 3 San Francisco, CA 94110</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen servicios de forma remota enfocados en asistir víctimas de abuso doméstico, violencia de género, y DACA.</p> <p>Remote legal services available focused on assisting victims of domestic abuse and gender violence, as well as DACA.</p>
Lawyers' Committee for Civil Rights (LCCR)	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)543-9444 ext. 202</p> <p>Dirección/Address: 131 Steuart St. Suite 400, San Francisco, CA 94105</p> <p>Horarios/Business Hours: L-J 9 a 5, V 9 a 3 M-Th 9am to 5pm, F 9am to 3pm</p>	<p>Ofrecen servicios legales para casos de asilo. Solamente consultas con cita.</p> <p>Legal services available for asylum cases. Consultations available with appointment.</p>
Oakland Centro Legal de La Raza	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (510)437-1554 ext. 112</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas y tienen capacidad de aceptar casos de personas</p>

	<p>Dirección/Address: 2400 E 12th St. Oakland, CA 94601</p> <p>Horarios/Business Hours: L-J 9 a 5, V 9 a 12 M-Th 9am to 5pm, F 9am to 12pm</p>	<p>detenidas y no detenidas.</p> <p>Phone consultations are available and there is capacity for taking both detained and non-detained cases.</p>
Pangea Legal Services	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)254-0475</p> <p>Dirección/Address: 350 Sansome St. #650, San Francisco, CA 94104</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas. La organización se enfoca en casos de deportación.</p> <p>Phone consultations are available. The organization is focused on taking intakes for removal defense.</p>

<p>AYUDA LEGAL GRATUITA O A BAJO COSTO FREE & LOW-COST LEGAL SERVICES</p>
<p>SI VIVEN EN / IF YOU LIVE IN SAN FRANCISCO</p>

African Advocacy Network	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)900-6307// (415)503-1032</p> <p>Dirección/Address: 3106 Folsom St., San Francisco, CA 94110</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9am a 5pm M-F 9am to 5pm</p>	<p>No tiene capacidad de español. Consultas disponibles por teléfono para personas detenidas y no detenidas.</p> <p>No Spanish language capacity. Consultations are available by phone for non-detained and detained respondents.</p> <p>Languages: Fránces/French, Tigrinya, Amárico/Amharic, Urdu, Hindi, Wolof, Lingala, Bambara, Senufo, Kru, Efutu.</p>
---------------------------------	---	--

<p>Asian Pacific Islander Legal Outreach (APILO)</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)567-6255// (415)567-6248</p> <p>Dirección/Address: 1121 Mission St., San Francisco, CA 94103</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9am a 5pm M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas virtuales, telefónicas, y por correo electrónico para personas detenidas y no detenidas con enfoque en DACA, naturalización, y asuntos de seguridad.</p> <p>Virtual, phone, and email consultations offered for detained and non-detained respondents, with an emphasis in DACA, naturalization, and safety issues.</p>
<p>Catholic Charities of San Francisco</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)972-1372// (415)972-1200</p> <p>Dirección/Address: 1555 39th Ave., San Francisco, CA 94122</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 8:30am a 4:30pm M-F 8:30am to 4:30pm</p>	<p>Se ofrecen consultas virtuales y por teléfono. Tiene capacidad para casos defensivos y afirmativos. Haga una cita online para su consulta inicial en: https://www.catholiccharitiessf.org/what-we-do/immigration/</p> <p>Consultations offered virtually and by phone. There is capacity for both affirmative and defensive cases. Make an initial consultation appointment here: https://www.catholiccharitiessf.org/what-we-do/immigration/</p>
<p>Central American Legal Resource Center (CARECEN)</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)642-4400</p> <p>Dirección/Address: 3101 Mission St. Suite #101, San Francisco, CA 94110</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9am a 5pm M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas de 9am a 11am (Lunes a Viernes), con capacidad reducida por COVID. Capacidad limitada para casos no-detenidos.</p> <p>Phone consultations available from 9am to 11am (Monday through Friday), with reduced capacity due to COVID. Limited capacity for non-detained cases.</p>

<p>Dolores Street Community Services</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)282-6209 x129</p> <p>Dirección/Address: 938 Valencia St., San Francisco, CA 94110</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9:30am to 5pm M-F 9:30am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas para información acerca de DACA y asistir a la presentación de papeles legales.</p> <p>Phone consultations available for information about DACA and assistance on filing urgent paperwork.</p>
<p>Immigration Center for Women and Children (ICWC)</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)861-1449 x 2309</p> <p>Dirección/Address: 3543 18th St. Floor/Piso 3 San Francisco, CA 94110</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen servicios de forma remota enfocados en asistir víctimas de abuso doméstico, violencia de género, y DACA.</p> <p>Remote legal services available focused on assisting victims of domestic abuse and gender violence, as well as DACA.</p>
<p>Kids In Need of Defense (KIND)</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)694-7394</p> <p>Dirección/Address: 200 Pine St. Floor/Piso 3</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Consultas telefónicas disponibles para menores de 18 años con el estado de menor no-acompañado.</p> <p>Phone consultations available for unaccompanied minors under the age of 18 years old.</p>
<p>San Francisco La Raza Centro Legal</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)575-3500</p> <p>Dirección/Address: 474 Valencia St. #295, San Francisco, CA 94103</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas por teléfono y virtuales. Enfoque en casos afirmativos.</p> <p>Phone and virtual consultations available. Focus on affirmative cases.</p>
<p>La Raza Community Resource Center</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)863-0764</p>	<p>Ofrecen consultas por teléfono.</p>

	<p>Dirección/Address: 474 Valencia St. #295, San Francisco, CA 94103</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Phone consultations available.</p>
<p>Lawyers' Committee For Civil Rights (LCCR)</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)543-9444 ext. 202</p> <p>Dirección/Address: 131 Steuart St. Suite 400, San Francisco, CA 94105</p> <p>Horarios/Business Hours: L-J 9 a 5, V 9 a 3 M-Th 9am to 5pm, F 9am to 3pm</p>	<p>Ofrecen servicios legales para casos de asilo. Solamente consultas con cita.</p> <p>Legal services available for asylum cases. Consultations available with appointment.</p>
<p>Legal Services For Children (LSC)</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)323-5814</p> <p>Dirección/Address: 1254 Market St. Floor/Piso 3, San Francisco, CA</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 1:30-4:30 M-F 1:30-4:30</p>	<p>Ofrecen consultas por teléfono.</p> <p>Phone consultations available.</p>
<p>Pangea Legal Services</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)254-0475</p> <p>Dirección/Address: 350 Sansome St. #650, San Francisco, CA 94104</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 8 a 5 M-F 8am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas. La organización se enfoca en casos de deportación.</p> <p>Phone consultations are available. The organization is focused on taking intakes for removal defense.</p>
<p>USF Deportation Defense Clinic</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)422-6171</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas. Tienen capacidad limitada para casos de</p>

	<p>Dirección/Address: 2130 Fulton St., San Francisco, CA 94117</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>personas no detenidas. Enfoca en casos de deportación y casos de menores de 18 años con estatus de menor no acompañado.</p> <p>Phone consultations available. Limited capacity for new non-detained cases. Focus on removal defense and unaccompanied minors in removal proceedings.</p>
--	---	---

SI VIVE EN / IF YOU LIVE IN
EAST BAY (CONDADOS DE ALAMEDA, CONTRA COSTA)

Centro Legal de la Raza	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (510)437-1554</p> <p>Dirección/Address: 3400 E. 12th St., Oakland, CA 94601 // 3022 International Blvd. Floor/Piso 4, Oakland, CA 94601</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas.</p> <p>Phone consultations offered.</p>
East Bay Sanctuary	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (510)540-5296</p> <p>Linea Directa/Hotline: (510)646-8484; disponible/available 10am-12pm</p> <p>Dirección/Address: 2362 Bancroft Way, Berkeley, CA 94704</p> <p>Horarios/Business Hours: L-Mie, V 10 a 4 M-W, F 10am to 4pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas y virtuales para personas detenidas y no detenidas. Capacidad para tomar casos de asilo y DACA.</p> <p>Phone and virtual consultations offered for detained and non-detained respondents. Capacity to intake asylum and DACA cases.</p>

Legal Services for Children	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)323-5814</p> <p>Dirección/Address: 1254 Market St. Floor/Piso 3, San Francisco, CA 94102</p> <p>Horarios/Business Hours: L y J 1:30 a 4:30 M & Th 1:30am to 4:30pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas y virtuales. Tienen capacidad para tomar casos de personas detenidas y no detenidas. También invitan a personas con asuntos de DACA a que llamen.</p> <p>Phone and video consultations are available. Capacity for both detained and non-detained cases. DACA recipients are encouraged to call.</p>
------------------------------------	---	---

If you live, work or attend school in the county of Contra Costa
Si vive, trabaja o asiste escuela en el condado de Contra Costa

Stand Together Contra Costa	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (925)900-5151</p> <p>Dirección/Address: 800 Ferry St., Martinez, CA 94553</p> <p>Horarios/Business Hours: 24/7 (Si nadie atiende el teléfono, deje un mensaje con su número y le devolverán la llamada.) (If no one answers, leave a message with your number and they will return your call.)</p> <p>http://standtogethercontracosta.org info@standtogethercontracosta.org</p>	<p>Ofrecen representación legal pro bono a personas detenidas para pedir salir bajo fianza, y también representación en el tribunal de Inmigración.</p> <p>Offers pro bono legal representation to detained persons pursuing bond or release. Offers removal defense and applications for relief before the Immigration Court.</p>
------------------------------------	--	--

SI VIVE EN / IF YOU LIVE IN
NORTH BAY (CONDADOS DE MARIN, NAPA, SOLANO, SONOMA)

<p>Canal Alliance</p> <p>Offices closed until further notice due to covid-19. Still available for general consultations via phone, and will give clients referrals to other services if not able to intake. No capacity for new intakes in removal proceedings or for U-Visa applicants.</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)454-2650// (415)306-0437</p> <p>Dirección/Address: 91 Larkspur St., San Rafael, CA 94901</p> <p>Horarios/Business Hours: L-J 9 a 12 y de 1 a 4:30 M-Th 9am to 12pm and 1pm to 4:30pm</p>	<p>Ofrecen consultas generales por teléfono. Ofrecen servicios para nuevas aplicaciones de DACA si vive o trabaja en el condado de Marin.</p> <p>General phone consultations offered. Offering services for new DACA applicants that live and/or work in Marin county.</p>
<p>International Institute of the Bay Area - SONOMA</p> <p>Offices are closed due to covid-19. Staff are still available to conduct consultations virtually and by phone. Mainly focused on DACA and citizenship services. Limited removal defense capacity.</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (707)932-7000</p> <p>Dirección/Address: 17790 Greger St., Sonoma, CA 95476</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas y virtuales. La organización tiene capacidad para tomar casos de personas detenidas y no detenidas. Haga una cita online para su consulta inicial en: https://iibayarea.org/offices/sonoma/</p> <p>Virtual and phone consultations available. The organization has capacity for both non-detained and detained cases. Make an initial consultation appointment here: https://iibayarea.org/offices/sonoma/</p>

AYUDA LEGAL GRATUITA O A BAJO COSTO
FREE & LOW-COST LEGAL SERVICES

SI VIVE EN / IF YOU LIVE IN
CONDADOS DE SAN MATEO, MONTEREY

<p>Catholic Charities (San Mateo)</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)972-1372</p> <p>Dirección/Address: 36 37th Ave., San Mateo, CA 94403</p> <p>Horarios/Business Hours: Por favor llame para más información. Please call for more information.</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas. Tienen capacidad para casos afirmativos y defensivos. Haga una cita online para su consulta inicial en: https://www.catholiccharitiessf.org/what-we-do/immigration/</p> <p>Phone consultations available. They have capacity for both affirmative and defensive cases. Make an appointment for an initial consultation here: https://www.catholiccharitiessf.org/what-we-do/immigration/</p>
<p>Community Legal Services in East Palo Alto (CLSEPA)</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (650)326-6440 <i>No contestan el teléfono después de la 1pm. Por favor, deje un mensaje. Will not answer phone after 1pm. Please leave a message.</i></p> <p>Dirección/Address: 1861 Bay Rd., East Palo Alto, CA 94303</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Acceptan personas sin cita en la recepción de 9am a 1pm. La mayoría del personal está trabajando remotamente. Ofrecen consultas generales por teléfono o virtuales. Capacidad de tomar casos de asilo, DACA, deportación, y de abuso doméstico y violencia de género. Capacidad para casos de personas detenidas y no detenidas.</p> <p>Accepting walk-ins at reception desk from 9am to 1pm. Most staff are working remotely. They offer general consultations virtually or by phone. Capacity for both detained and non-detained cases. Emphasis on asylum, DACA, deportation, and</p>

		domestic violence.
San Francisco La Raza Centro Legal	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)575-3500</p> <p>Dirección/Address: 474 Valencia St. #295, San Francisco, CA 94103</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas y virtuales. La organización se enfoca en casos afirmativos.</p> <p>Virtual and phone consultations available. Focused on affirmative cases.</p>
Tahirih Justice Center	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (650)270-2100</p> <p>Dirección/Address: 881 Sneath Ln. #115, San Bruno, CA 94066</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5:30 M-F 9am to 5:30pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas. Aceptan casos de demandados (defensivos) en el área de la Bahía. Enfoca en casos relacionados a la violencia de género.</p> <p>Phone consultations offered. There is capacity for both detained and non-detained cases for people residing in the Bay Area. Focus on cases related to gender violence.</p>
CA Rural Legal Assistance, Inc. - SALINAS	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (831)757-5221</p> <p>Dirección/Address: 3 Williams Rd., Salinas, CA 93905</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas o virtuales por Zoom, o por correo electrónico. Capacidad limitada para representación en tribunales de inmigración, pero ofrecen ayuda con referencias y servicios legales que tengan que ver con empleo, seguridad de vivienda, beneficios públicos, y educación.</p> <p>Consultations available via phone, Zoom, and e-mail. Limited capacity for representation in immigration cases, but may help with referrals and legal services</p>

		related to employment, housing, public benefits, and education.
Immigrants Rights	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (831)256-1578</p> <p>Dirección/Address: 971 N. Main St. #7B, Salinas, CA 93906</p> <p>Horarios/Business Hours: L-J 9 a 5 M-Th 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas. Tienen capacidad para tomar casos de personas no detenidas. La oficina se encuentra en Salinas, pero aceptan casos del norte de California también.</p> <p>Phone consultations available. There is capacity for both non-detained and detained cases. Office is in Salinas, but they are accepting cases from Northern California, as well.</p>
USF Deportation Defense Clinic	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (415)422-6171</p> <p>Dirección/Address: 2130 Fulton St., San Francisco, CA 94117</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas. Tienen capacidad limitada para casos de personas no detenidas. Enfoca en casos de deportación y casos de menores de 18 años con estatus de menor no acompañado.</p> <p>Phone consultations available. Limited capacity for new non-detained cases. Focus on removal defense and unaccompanied minors in removal proceedings.</p>

SI VIVE EN / IF YOU LIVE IN
EL CONDADO DE KERN

<p>UFW Foundation</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (661)324-2500</p> <p>Dirección/Address: 238 18th St. #10, Bakersfield, CA 93301</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas para personas detenidas y no detenidas en casos defensivos. Invitan a personas con preguntas sobre DACA y el proceso de naturalización a que llamen.</p> <p>Phone consultations are available for non-detained cases. DACA recipients and naturalization applicants are encouraged to apply.</p>
------------------------------	--	---

SI VIVE EN / IF YOU LIVE IN
CONDADO DE SANTA CLARA

Si usted vive en el Condado de Santa Clara y tiene antecedentes criminales, **tal vez es inelegible para la representación por un abogado financiado por el condado.** *If you live in Santa Clara County and have a criminal history, you may be ineligible for representation by county-funded attorneys.*

Para una lista de abogados particulares, contactar a / For a list of private and nonprofit attorneys, contact:

(415)989-1616 (*Asociación de Abogados de California*)
(415)538-2000 (*Barra de Abogados de San Francisco*)

<p>Asian Law Alliance</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (408)287-9710 <i>Por favor, deje un mensaje. Please, leave a message.</i></p> <p>Dirección/Address: 991 W. Hedding St. #202, San Jose, CA 95126</p> <p>Horarios/Business Hours: Mon/Lun 9am - 11:30am, 1pm - 3:30pm Tue/Mar 9am - 11:30am Wed/Mie 9am - 11:30am, 1pm - 3:30pm Thur/Jueves 9am - 11:30am,</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas. Ofrecen defensa legal en casos de deportación. Tienen capacidad limitada para tomar casos de personas no-detenidas.</p> <p>Phone consultations available. Offer legal defense for cases in removal proceedings. There is limited capacity for non-detained cases.</p>
----------------------------------	--	---

	1pm - 3:30pm Fri/Vie 9am - 11:30am	Languages/Lenguajes: Mandarin, Cantonese, Spanish, Vietnamese, Tagalog, Korean.
Bay Area Legal Aid (San Jose)	Número de Teléfono/Phone Number: 1-800-551-5554 (Legal Advice Line) // (408)283-3700 Dirección/Address: 4 North 2nd St. #600, San Jose, CA 95113 Horarios/Business Hours: L-J 9:30 a 1 M-Th 9:30am to 1pm	Ofrecen consultas telefónicas y remotas. Tienen capacidad para tomar casos de U-visa, VAWA, T-visa, y ayuda con solicitudes I-751 para sobrevivientes de violencia doméstica. Ayudan con solicitudes para obtener el Estatus Especial para Jóvenes Inmigrantes (SIJS). No tienen capacidad para otros procedimientos de deportación. Remote and phone consultations available. There is capacity for applicants for U-visa, VAWA, and T-visa. Provide adjustment of status for aforementioned forms of relief, as well as I-751 waivers for domestic violence survivors, and Special Immigrant Juvenile Status applicants. There is no capacity for removal defense.
Catholic Charities (San Jose)	Número de Teléfono/Phone Number: (408)944-0691 Dirección/Address: 2625 Zanker Rd. #201, San Jose, CA 95134 Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm	Ofrecen consultas telefónicas con un pago de \$50 dólares. Capacidad para tomar casos afirmativos y defensivos. Phone consultations offered at a fee of \$50 dollars. Capacity for affirmative and defensive cases.
Community Legal Services in East Palo Alto (CLESPA)	Número de Teléfono/Phone Number: (650)326-6440 <i>No contestan el teléfono después de la 1pm. Por favor, deje un mensaje.</i> <i>Will not answer phone after 1pm. Please leave a message.</i>	Aceptan personas sin cita en la recepción de 9am a 1pm. La mayoría del personal está trabajando remotamente. Ofrecen consultas generales por teléfono o virtuales.

	<p>Dirección/Address: 1861 Bay Rd., East Palo Alto, CA 94303</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm:</p>	<p>Capacidad de tomar casos de asilo, DACA, deportación, y de abuso doméstico y violencia de género. Capacidad para casos de personas detenidas y no detenidas.</p> <p>Accepting walk-ins at reception desk from 9am to 1pm. Most staff are working remotely. They offer general consultations virtually or by phone. Capacity for both detained and non-detained cases. Emphasis on asylum, DACA, deportation, and domestic violence.</p>
<p>Human Agenda - Colectivo Legal Accesible Razonable y Organizado (CLARO)</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (408)759-9571</p> <p>Dirección/Address: 1590 Oakland Rd. #B211, San Jose, CA 95131</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas por teléfono. Capacidad limitada para casos nuevos de deportación.</p> <p>Phone consultations available. Limited capacity for removal defense.</p>
<p>Legal Advocates for Children and Youth (LACY)</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (408)280-2416 (línea de admisión/intake line) and/y (408)293-4790</p> <p>Dirección/Address: 4 N. Second St. #1300, San Jose, CA 95113</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas. Enfoque en asistencia legal con menores de edad y en la aplicación de Estatus Especial de Jóvenes Inmigrantes (SIJS). No tienen capacidad para tomar casos de deportación.</p> <p>Phone consultations available. Focus on legal assistance for juveniles and SIJS. No capacity for representation in deportation/removal proceedings.</p>

<p>Santa Clara Law School Community Center</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (408)288-7030 <i>Por favor, deje un mensaje. Le devolverán la llamada en 24hrs. Please, leave a message. They will return your call in 24hrs.</i></p> <p>Dirección/Address: 1030 The Alameda, San Jose CA 95126</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 4:30 M-F 9am to 4:30pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas. Tienen capacidad de tomar casos para U-visa, T-visa, VAWA, asilo, naturalización, y defensa de deportación para personas detenidas y no detenidas.</p> <p>Phone consultations are available. The center has capacity to take cases related to U-visa, T-visa, VAWA, asylum, naturalization, and removal defense cases (both detained and non-detained).</p>
<p>Step Forward Foundation</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (408)915-8698</p> <p>Dirección/Address: 16264 Church St. #103, Morgan Hill, CA 95037</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 (nuevos ingresos se toman los Miércoles y Viernes) M-F 9am to 5pm (new intakes are taken on Wednesday and Fridays)</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas. Tienen capacidad limitada para casos de personas no detenidas, y se enfocan en ayudar familias y víctimas de violencia doméstica. Aceptando casos para aplicantes iniciales de DACA.</p> <p>Phone consultations are available. There is limited capacity for non-detained cases, with an emphasis on representation for families and victims of domestic violence. Currently accepting cases for initial DACA applications.</p>
<p>Services, Immigrants Rights & Education Network (SIREN)</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (408)453-3003 // (559)840-0005 (solo para asistencia en casos de deportación//only for assistance in deportation proceedings)</p> <p>Dirección/Address: 1415 Koll Circle #108, San Jose, CA 95112</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas. Tienen capacidad para tomar casos de personas detenidas y no detenidas, casos afirmativos de asilo, peticiones familiares, y ajuste de estatus. Invitan a las personas con preguntas sobre DACA a que llamen.</p>

	<p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Phone consultations available. There is capacity for detained and non-detained cases, affirmative asylum applications, family-based visa petitions, and adjustment of status. DACA recipients are encouraged to apply.</p>
--	--	---

CENTRAL VALLEY
CONDADOS: FRESNO, MADERA, MODESTO, SALINAS, SAN JOAQUÍN, STANISLAUS

<p>CA Rural Legal Assistance Foundation - FRESNO</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (559)486-6278</p> <p>Dirección/Address: 1921 N Gateway Blvd. #102, Fresno, CA 93727</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas. Tienen capacidad limitada para casos de personas detenidas y no detenidas. Invitan a las personas con preguntas sobre DACA a que llamen.</p> <p>Phone consultations are available. There is limited capacity for both non-detained and detained cases. DACA recipients are encouraged to apply.</p>
<p>San Joaquin College of Law New American Legal Clinic</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (559)326-1553</p> <p>Dirección/Address: 901 5th St., Clovis, CA 93612</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p> <p><i>Si llama después de horario, favor de dejar mensaje y le devolverán la llamada en 48hrs. If calling outside business hours, please leave a message and they will return your call in 48hrs.</i></p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas para casos de personas detenidas y no detenidas.</p> <p>Offer phone consultations for both detained and non-detained cases.</p>
<p>CA Rural Legal Assistance,</p>	<p>Número de Teléfono/Phone</p>	<p>Ofrecen consultas solo por</p>

Inc. - MODESTO	<p>Number: (209)577-3811</p> <p>Dirección/Address: 1020 15th St. #20, Modesto, CA 95354</p> <p>Horarios/Business Hours: L-Ma., J-V 9 a 5 Mie. 9 a 12 M-Tu., Th-F 9am to 5pm Wed. 9am to 12pm</p>	<p>teléfono. Enfoque en asuntos de familia, seguridad de vivienda, beneficios públicos, acceso a educación, y asuntos de empleo/desempleo.</p> <p>Phone consultations offered. Focus on services for families, housing security, public benefits, education accessibility, and job security.</p>
-----------------------	--	--

CONDADO DE SACRAMENTO

CA Rural Legal Assistance Foundation - SACRAMENTO	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (916)446-7904</p> <p>Dirección/Address: 2210 K St. #201, Sacramento, CA 95816</p> <p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 5 M-F 9am to 5pm</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas para personas detenidas y no detenidas.</p> <p>Phone consultations offered for both detained and non-detained cases.</p>
McGeorge School of Law Immigration Legal Clinic	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (916)340-6080</p> <p>Dirección/Address: 3200 Fifth Ave., Sacramento, CA 95817</p> <p>Horarios/Business Hours: Favor de llamar y dejar mensaje. Please call and leave a message.</p>	<p>Ofrecen consultas por teléfono. Se especializan en aplicaciones de naturalización y DACA.</p> <p>Phone consultations offered. Focus on naturalization applications and DACA applicants.</p>
Opening Doors	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (916)492-2591 ext. 215 o/or 238</p> <p>Dirección/Address: 1111 Howe Ave. #125, Sacramento, CA 95825</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas.</p> <p>Phone consultations available.</p>

	<p>Horarios/Business Hours: L-V 9 a 12, 1 a 4:30 M-F 9am to 12pm, 1pm to 4:30pm</p>	
<p>UC Davis Immigration Law Clinic</p>	<p>Número de Teléfono/Phone Number: (530)752-6942</p> <p>Dirección/Address: One Shields Ave. TB 30, Davis, CA 95616</p> <p>Horarios/Business Hours: Llame a cualquier hora (le pedirán que deje un mensaje de voz.) Call anytime (you will be prompted to leave a voicemail.)</p>	<p>Ofrecen consultas telefónicas. Enfoque en DACA, casos de deportación, y casos de personas detenidas.</p> <p>Phone consultations offered. Focus on DACA, deportation cases, and detained applicants.</p>

SERVICIOS PARA ENCONTRAR A ABOGADOS PRIVADOS SERVICES TO FIND PRIVATE ATTORNEYS

<p>Especialistas Certificados del Colegio del Estado de California <i>State Bar of CA Certified Specialists</i></p>	<p>http://members.calbar.ca.gov/search/lis_search.aspx</p>
<p>Servicio de Referencias a Abogados de la Barra del Estado de California <i>State Bar of CA Lawyer Referral Service</i></p>	<p>(866) 442-2529 https://californiaattorneyreferral.com/?PPCCode=G4-CA-LAW&gclid=EAlaIQobChMI2tHJ0uWT6QIV1J7CCh3KsgM6EAYASAAEglwuvD_BwE</p>
<p>Servicio de Información y Referencias a Abogados de la Asociación de la Barra de San Francisco <i>The Bar Association of San Francisco Lawyer Referral & Information Service</i></p>	<p>(415) 989-1616 https://www.sfbar.org/lris/online-referral/</p>